

INDIEN

INDIA

WACHSTUM BRAUCHT ENERGIE

GROWTH REQUIRES ENERGY

Als Schwellenland befindet sich Indien am Übergang zur Industrialisierung. Seit 1992 hat sich im Land der Stromverbrauch pro Kopf verdoppelt – obwohl 40 Prozent der Bevölkerung noch ohne Stromanschluss leben. Mit dem Energieverbrauch steigt der CO₂-Ausstoß, doch mit 1,2 Tonnen CO₂ pro Kopf und Jahr zählt Indien weltweit noch zu den Schlusslichtern (Deutschland: 10 Tonnen). Wohin wird sich das Land entwickeln? Ein Forschungsprojekt in der Metropole Hyderabad stellt sich die Frage: Wie kann ein Land Armut bekämpfen und wirtschaftlich wachsen, ohne zu viele Treibhausgase zu produzieren?

As a so-called emerging nation, India is in the process of transition to becoming an industrial nation. Since 1992, the country's per capita electricity consumption has doubled – although 40 percent of the population still lives without an electrical connection. The CO₂ production increases with the energy consumption, but with 1.2 tons of CO₂ per head and year, India still holds one of the last places worldwide (Germany: 10 tons per head). How will the country develop? A research project in the metropolis of Hyderabad poses the question: how can a country fight poverty and pursue a path of economic growth without producing too many greenhouse gases?



Nachtwächter (Urbane Arme)
 Ram Pyarey, Nachtwächter in einem Krankenhaus, etwa 60 Jahre alt, verheiratet, ein Sohn...
 ...wohnt mit seiner Frau in einer Strohütte ohne Strom- und Wasseranschluss.
 ...kocht nur vegetarisch und mit Feuerholz.
 ...geht zu Fuß zur Arbeit.
 ...fährt zweimal im Jahr mit Bus oder Bahn in sein Heimatdorf.
 CO₂-Bilanz: 0,16 Tonnen.

Night watchman (urban poor)
 Ram Pyarey, night watchman in a hospital, about 60 years old, married, one son...
 ...lives with his wife in a thatched hut without electricity or water connection.
 ...eats only vegetarian food cooked over firewood.
 ...walks to work.
 ...travels twice a year by bus or train to his native village.
 CO₂ result: 0.16 tons.

Hausangestellte (Untere Mittelklasse)
 Jalebi Devi, etwa 55 Jahre alt, verheiratet, fünf Kinder...
 ...lebt zur Miete in einer kleinen 12 m² Hütte in einem typischen Slum.
 ...kocht vegetarisch und nur auf Feuerholz.
 ...leistet sich nur selten eine Busfahrt innerhalb der Stadt.
 ...fährt zweimal im Jahr mit dem Zug in ihr Heimatdorf.
 ...teilt sich den Stromanschluss mit sieben weiteren Haushalten.
 CO₂-Bilanz: 1,07 Tonnen.

Domestic worker (lower middle class)
 Jalebi Devi, about 55 years old, married, five children...
 ...lives with her family, renting a small 12 m² hut in a typical slum.
 ...cooks vegetarian and only over firewood.
 ...only seldomly treats herself to a bus ride within the city.
 ...travels twice a year by train to her native village.
 ...shares an electrical connection with seven other households.
 CO₂ result: 1.07 tons.



Urbane untere Mittelschicht
 Urban lower middle class

Bankangestellter (Mittelschicht)
 Shiv Sharma, 52 Jahre alt, verheiratet, ein Kind...
 ...wohnt in einer kleinen Mietwohnung im Zentrum der Stadt.
 ...ist Vegetarier.
 ...besitzt Kleinwagen und Roller (wegen Parkproblemen bevorzugt).
 ...reist mit der Bahn, fliegt selten.
 ...wünscht sich eine Klimaanlage.
 CO₂-Bilanz: 2,4 Tonnen.

Bank employee (middle class)
 Shiv Sharma is 52 years old, married with one child...
 ...rents a small apartment in the city center.
 ...is a vegetarian.
 ...owns a small car and a motor scooter (preferred, due to parking problems).
 ...travels by train, infrequent flyer.
 ...would like to have an air conditioner.
 CO₂ result: 2.4 tons.



Urbane Mittelschicht
 Urban middle class

Geschäftsmann (Oberschicht)
 Raj Mahotra, 36 Jahre alt, verheiratet, zwei Kinder...
 ...lebt in einer großen Villa im Luxusviertel Banjara Hills.
 ...isst viel Fleisch.
 ...besitzt fünf Luxuskarossen.
 ...reist häufig mit dem Flugzeug.
 ...besitzt 12 Klimaanlage.
 CO₂-Bilanz: 17,5 Tonnen.

Businessman (upper class)
 Raj Mahotra, 36 years old, married, two children...
 ...lives in a large villa in the Banjara Hills.
 ...likes meat and eats it regularly.
 ...owns five luxury cars.
 ...frequently travels by plane.
 ...owns 12 air conditioners.
 CO₂ result: 17.5 tons.



IT-Spezialist (Obere Mittelklasse)
 Vineet Srivastava, 34 Jahre alt, angestellt bei einem deutschen Softwarekonzern, verheiratet, ein Kind...
 ...zieht bald in eine vollklimatisierte Eigentumswohnung in einem bewachten Appartementkomplex.
 ...isst gern Fleisch, aber nur in der Kantine.
 ...besitzt ein Auto und ein Motorrad.
 ...reist viel, vor allem mit dem Flugzeug.
 ...hat in der neuen Wohnung eine Klimaanlage.
 CO₂-Bilanz: 8,3 Tonnen.

IT specialist (upper middle class)
 Vineet Srivastava, 34 years old, employed by a German software company, married with one child...
 ...will move into a modern, fully air conditioned condominium in an apartment complex.
 ...likes to eat meat, but only in the canteen.
 ...owns a car and a motorcycle.
 ...travels frequently, primarily by air.
 ...will have air conditioning in the new apartment.
 CO₂ result: 8.3 tons.

17,5

8,3

2,4

1,07

0,16

CO₂ EMISSIONEN PRO JAHR IN TONNEN (HOCHRECHNUNG) || CO₂ EMISSIONS PER YEAR IN TONS (PROJECTION)

Beitrag: Sustainable Hyderabad Projekt, Humboldt-Universität zu Berlin, Lutz Meyer-Ohlendorf, Potsdam Institut für Klimafolgenforschung (PIK)
 Bilder: Lutz Meyer-Ohlendorf, Jenny Haberer, Keerthi Kiran Bandru, Thomas Becker, Peter Budke, Farhad Pocha, „Dan“

GRÖSSE DER EINKOMMENSGRUPPEN IM STÄDTISCHEN INDIEN || DISTRIBUTION OF INCOME GROUPS IN URBAN INDIA

■ Emission durch Elektrizität / Emissions electricity use
■ Emission durch Mobilität / Emissions travel
■ Emission durch Flüge/Fernreisen / Emissions air travel
■ Emission durch Kochen / Emissions cooking